



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

**Area Risorse Umane**

Ufficio Personale  
Docente e CEL

**Procedura valutativa per la copertura di 1 posto di professore universitario di II fascia,  
da coprire mediante chiamata  
ai sensi dell'art. 24 comma 6 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240  
Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati  
Settore concorsuale 10/L1  
Settore scientifico disciplinare L-LIN/12 (Lingua e traduzione – Lingua inglese)**

**VERBALE N. 1**

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

La Commissione ha a disposizione per la valutazione un massimo di 100 punti, di cui 30 per la valutazione della attività didattica, 60 per la valutazione dell'attività di ricerca e 10 punti per la valutazione dei compiti organizzativi. La valutazione si intende positiva se il candidato avrà conseguito un punteggio almeno pari alla metà del punteggio massimo attribuibile all'attività di ricerca e una valutazione complessiva pari o superiore a 70/100. La Commissione si deve avvalere dello schema di riferimento riportato nell'allegato n. 1 al "Regolamento di Ateneo per la disciplina delle procedure di chiamata dei professori di prima e seconda fascia" di seguito riportato:

Oggetto della valutazione	Passaggio a PA	Punteggio (fino a)	SOGLIA
Didattica*	1. Attività di insegnamento con riferimento al n° di moduli/corsi per anno di cui si è assunti la responsabilità.	15	
	2. Media valutazione degli studenti; numero tesi di laurea triennale, di laurea magistrale, di dottorato; attività seminariale e tutoraggio	15	



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

**Area Risorse Umane**

Ufficio Personale  
Docente e CEL

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

<b>Punteggio complessivo didattica</b>	<b>A. Somma dei punteggi attribuiti per la didattica (nella riga 1 e nella 2)</b>	<b>30</b>	<b>non prevista</b>
<b>Ricerca</b>	3.Valutazione della produzione scientifica**	40	
	4.Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi;	6	
	5.Partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali	4	
	6.Attribuzione di incarichi di insegnamento o di ricerca ufficiale presso atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione	2	
	7.Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	2	
	8.Partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio	2	
	9.Conseguimento in capo alla struttura di appartenenza della titolarità di brevetti e costituzione di spin off partecipati e non	2	
	10.Attività di fund raising***	2	
<b>Punteggio complessivo ricerca</b>	<b>B. Somma dei punteggi attribuiti per la ricerca (dalla riga 3 alla 10)</b>	<b>60</b>	<b>&gt;=30</b>
<b>Compiti organizzativi</b>	11.Cariche ed incarichi attribuiti dai dipartimenti e dall'Ateneo, partecipazione a commissioni e comitati	10	
<b>Punteggio complessivo compiti organizzativi</b>	<b>C. Punteggio relativo alla riga 11</b>	<b>10</b>	<b>non prevista</b>
<b>Totale Valutazione</b>	<b>Somma dei punteggi attribuiti alla Didattica, alla ricerca e ai compiti organizzativi (A+B+C)</b>	<b>100</b>	<b>&gt;= 70</b>

\* Ove opportuno le valutazioni possono essere rapportate a dati medi relativi all'ambito di insegnamento e al SSD di appartenenza del Candidato.

\*\*Nell'ambito dei settori in cui ne è consolidato l'uso, per la valutazione della produzione scientifica possono essere considerati alcuni dei seguenti indicatori: 1) numero prodotti censiti scopus e ISI ;2) numero medio di citazioni ISI e SCOPUS per pubblicazione ; 3) "impact factor" totale (usando SNIP o IF5 anni) ;4) "impact factor" medio per pubblicazione (usando SNIP o IF5 anni); 5) combinazioni dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica del candidato (indice di Hirsch o simili) . Viene consigliato inoltre di riportare gli indicatori al valore medio del SSD o del Dipartimento.

Nei SSD in cui non è pratica comune utilizzare tali indicatori si valuteranno, per quanto riguarda le riviste, i prodotti classificati in riviste scientifiche e di fascia A, usando le metodologie adottate dall'Anvur.



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

## Area Risorse Umane

Ufficio Personale  
Docente e CEL

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

La valutazione delle pubblicazioni garantisce in ogni caso la verifica dei seguenti fattori:

- originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario di seconda fascia da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;
- rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale dell'autore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

\*\*\* Nella valutazione delle attività di fund raising viene valutata anche la partecipazione a bandi di finanziamento europei e internazionali anche nel caso in cui la partecipazione non determini il finanziamento ma ottenga un punteggio superiore alla soglia minima stabilita dall'ente erogatore per determinare l'eleggibilità al finanziamento

La Commissione definisce i seguenti criteri e modalità per l'attribuzione dei punteggi relativi alle voci individuate dalla scheda sopra riportata:

### Didattica

- Attività di insegnamento (con riferimento al n° di moduli/corsi per anno di cui si è assunti la responsabilità): *2 punti per annualità di insegnamento fino ad un massimo di 15 punti;*
- Media valutazione studenti (a Ca' Foscari la scala di valori è 1-4): es. max 5 punti  
*5 punti se la media è > di 3,5;  
3 punti se la media è compresa tra 3 e 3,5;  
2 punti se la media è compresa tra 2,5 e 3;  
0 punti se la media è < di 2,5*

Numero tesi di laurea triennale, di laurea magistrale, di dottorato: max 5 punti  
*se seguita almeno una tesi di dottorato, 1 punto;  
se 5 o più tesi magistrali: 2 punti e al di sotto a decrescere;  
se 10 o più tesi laurea: 2 punti e al di sotto a decrescere;*

attività seminariale e tutoraggio: max 5 punti  
*max 3 punti per attività condotta all'estero  
max 2 punti per attività in sede e in ambito nazionale*

### Ricerca

- Valutazione della produzione scientifica (max attribuibile 40 punti)  
La Commissione utilizzerà la seguente scala di valori tenendo conto di:
  - Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
  - Congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario da ricoprire oppure con tematiche disciplinari ad esso strettamente correlate;
  - Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, con particolare riguardo agli elementi di prestigio della pubblicazione anche in relazione alle classifiche adottate dal GEV-Anvur dell'area di riferimento
  - Determinazione analitica, anche sulla base dei criteri riconosciuti nella comunità scientifica di riferimento dell'apporto individuale dell'autore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione,secondo la seguente griglia:

- Eccellente da 36 a 40
- Ottimo da 31 a 35
- Più che buono da 26 a 30
- Buono da 16 a 25
- Discreto da 6 a 15
- accettabile fino a 5



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

## Area Risorse Umane

Ufficio Personale  
Docente e CEL

Ca' Foscari  
Dorsoduro 3246  
30123 Venezia

Settore Carriere  
T 0412348384  
T 0412348223  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Concorsi  
T 0412348269  
T 0412348217  
pdoc.concorsi@unive.it

Settore CEL  
T 0412348235  
T 0412348370  
pdoc.carriere@unive.it

Settore Incarichi  
T 0412348254  
T 0412348220  
pdoc.incarichi@unive.it

F 0412348114

Cod. Fisc. 80007720271

4. Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi (max attribuibile 6 punti): *3 punti per ogni direzione o coordinamento, 2 per ogni partecipazione;*
5. Partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali (max attribuibile 4 punti): *2 punti per partecipazione a convegni internazionali; 1 punto per partecipazione a convegni nazionali*
6. Attribuzione di incarichi di insegnamento o di ricerca ufficiale presso atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione (max attribuibile 2 punti): *1 punto per ogni incarico ufficiale di insegnamento presso istituzioni estere e internazionali; 1 punto per incarico ufficiale di ricerca presso istituzioni estere e internazionali*
7. Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca (max attribuibile 2 punti): *2 punti per ogni premio/riconoscimento internazionale; 1 punto per premio/riconoscimento nazionale*
8. Partecipazione a comitati editoriali di riviste, collane editoriali, enciclopedie e trattati di riconosciuto prestigio (max attribuibile 2 punti): *2 punti per direzione comitato editoriale; 1 punto per ogni partecipazione comitati editoriali*
9. Conseguimento in capo alla struttura di appartenenza della titolarità di brevetti e costituzione di spin off partecipati e non (max attribuibile 2 punti)
10. Attività di fund raising (max attribuibile 2 punti): *2 punti per ogni finanziamento ottenuto su bandi europei e internazionali; 1 punto per ogni finanziamento ottenuto su bandi nazionali; 1 punto per ogni finanziamento ottenuto da enti terzi.*

## Compiti Organizzativi

11. Incarichi di responsabilità presso il Dipartimento e l'Ateneo (max attribuibile 10 punti):  
3 punti per partecipazione collegi didattici e commissioni  
3 punti per creazione e promozione programmi e corsi  
3 punti per coordinamento programmi di studio  
3 punti per partecipazione e coordinamento altre attività didattiche e istituzionali

La Commissione definisce quindi le seguenti modalità di accertamento della competenza linguistica dei candidati di cui all'art. 1:

accertamento tramite valutazione delle pubblicazioni in lingua straniera, periodi di permanenza all'estero, presentazioni a congressi, convegni internazionali.